

# Siemens Radio- und Fernsehgeräte



**SIEMENS**

mit den Neuheiten  
der Deutschen Funkausstellung 1969





## BILDMEISTER FC 17 Electronic Color

### mit 63-cm-Farbgroßbildröhre

Das Spitzengerät unter unseren Farbfernsehempfängern. Beispielhaft in Form und Technik. Zeitlos elegantes Gehäuse. Funktionell gestaltete Front mit 63-cm-Großbildröhre, übersichtlichen Bedienelementen und großem Konzertlautsprecher. Einfache Stationswahl durch 6 Tasten mit elektronischer Programmspeicherung. Einmal genau eingestellt – auf Knopfdruck immer das gewünschte Programm, brillantscharf und farbtreu. Automatisches Umschalten auf Farbprogramme. Automatisch geregelte Farbsättigung. Einmal eingestellt – immer gleichbleibende Leuchtkraft und Farbtreue. Automatische Entmagnetisierung und automatischer Temperatenausgleich der Bildschirm-Europamaske garantieren die gleichbleibende Reinheit der Farben.

Farbe. Sie ist ein Teil unseres Lebens. Der eindringlichste, der dichteste. Farbe im Fernsehen. Sie muß echt sein: Wiesengrün, himmelblau, dottergelb, blutrot. Siemens-Farbfernsehgeräte sind Spitzenleistungen der Elektronik. Spitzenleistungen eines Weltunternehmens. Absolute Präzision, höchster Komfort und unbedingte Zuverlässigkeit sind selbstverständlich. Und die Farbe? Sie ist echt. Wir sagen farbtreu. Farbtreu. Dies ist das Symbol



Konzertlautsprecher

Senderwahl mit 6 Programmtasten –  
Tastendruck genügt, sofort kommt das  
einmal eingestellte Programm.

Elektronische Feinabstimmung

Farbstärkereglер

Farbtonregler

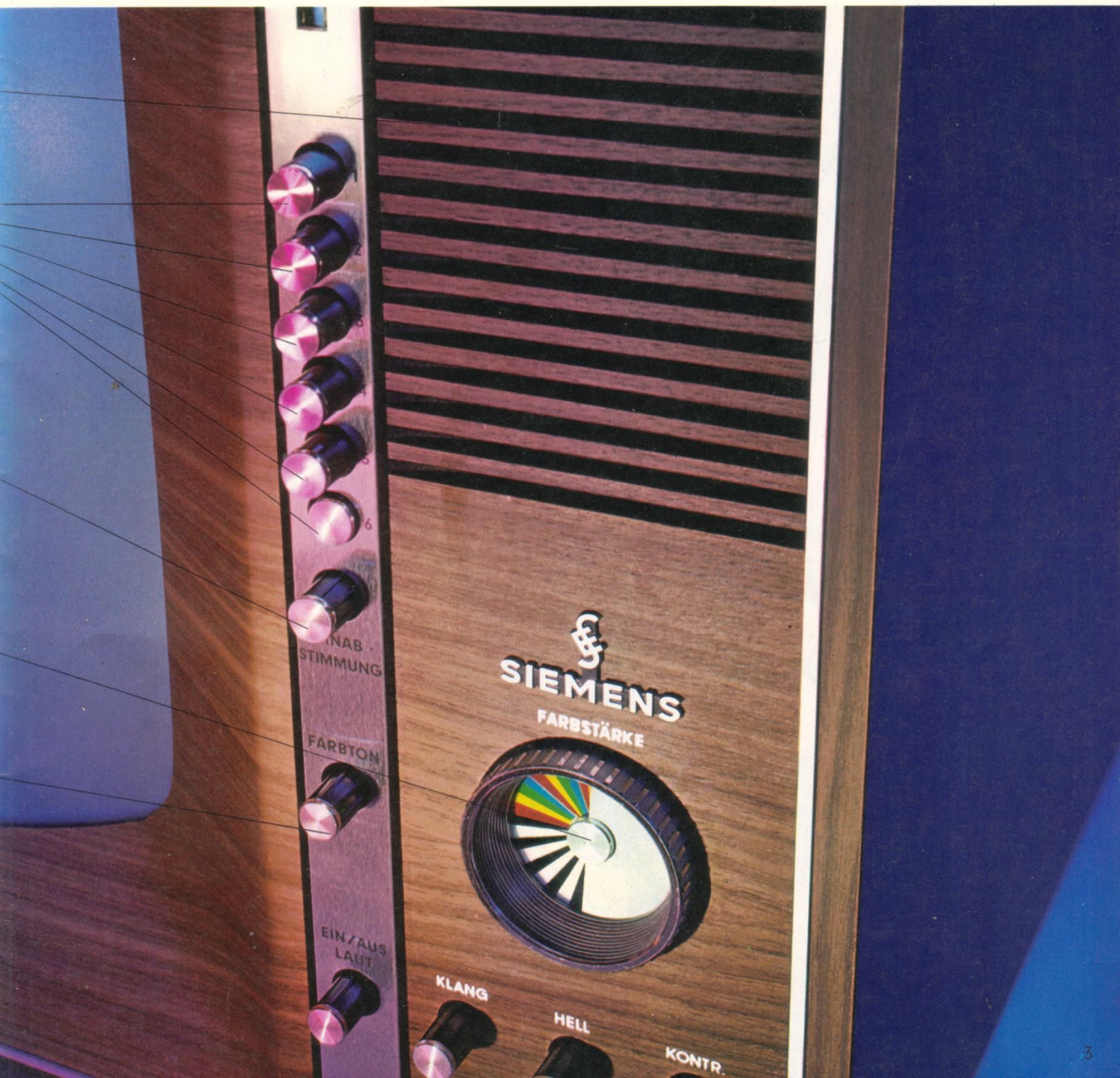
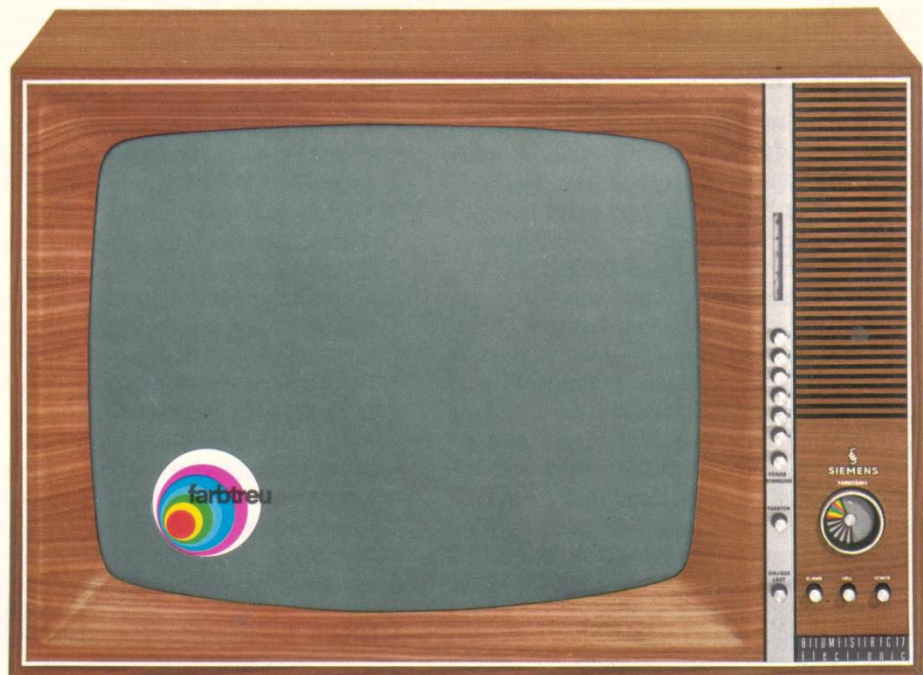


Optimale Einstellung auf Raumverhältnisse  
mit Farbtonegler – paßt das Bild der  
Farbstimmung des Wohnraumes an; mit  
Klangwaage – zur individuellen Höhen-  
und Tiefenregelung. Anschlußmöglichkeit  
für Fernbedienung (FZ 31 55).

Maße in cm: B x H x T  
75 x 51,8 x 36,6 (+19,7)

Gehäuse:  
Edelholz hell seidenglanz (FC 17 02)  
Schleiflack weiß (FC 17 05)

Technische Einzelheiten aller Geräte siehe  
Seite 18/19





## BILDMEISTER FC 14 Electronic

### mit 49-cm-Farbbildröhre

Preisgünstiges Farbfernsehgerät für kleinere Wohnräume. Trotzdem vollelektronisch. Mit Frontbedienung und Frontlautsprecher. Ausgezeichnetes Bild auch bei geringem Betrachtungsabstand. 6 Stationstasten mit elektronischer Programmspeicherung. Automatisch geregelte Farbsättigung für gleichbleibende Leuchtkraft und Farbtreue. Automatische Umschaltung auf Farbprogramme. Optimale Einstellung auf Raumverhältnisse mit Farbton- und Klangregler. Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung (FZ 3155). Maße in cm: BxHxT 63,9x44x32 (+17). Gehäuse: Edelholz hell seidenglanz (FC 14 02)

Technische Einzelheiten aller Geräte siehe Seite 18/19

## BILDMEISTER FC 15 Electronic

### mit 56-cm-Farbbildröhre

Komfort-Farbfernsehgerät mit geringer Stellfläche. Modernes Edelholzgehäuse, wohnlich gestaltete Front. Griffgerechte Bedienungselemente. 6 Tasten zur Stationswahl. Elektronische Programmspeicherung – auf Knopfdruck immer das gewünschte Programm. Automatisch geregelte Farbsättigung für gleichbleibende Leuchtkraft und Farbtreue. Automatische Umschaltung auf Farbprogramme. Optimale Einstellung auf Raumverhältnisse mit Farbton- und Klangregler. Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung (FZ 3155). Maße in cm: BxHxT 68x47,7x33,4 (+17). Gehäuse: Edelholz hell seidenglanz (FC 15 02), Edelholz dunkel hochglanz (FC 15 01)

## BILDMEISTER FC 18 Electronic

### mit 56-cm-Rechteck-Farbbildröhre

Attraktives Farbfernsehgerät mit optisch größer wirkender Bildfläche durch neuartige Panorama-Maske. Bedienungsgerechte Anordnung aller Regler und Tasten. Elektronische Programmspeicherung für 6 Stationen – auf Tastendruck immer das gewünschte Programm. Automatisch geregelte Farbsättigung garantiert gleichbleibende Leuchtkraft und Farbtreue. Automatische Umschaltung auf Farbprogramme. Optimale Einstellung auf Raumverhältnisse mit Farbton- und Klangregler. Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung (FZ 3155). Maße in cm: BxHxT 68x47,9x32,5 (+19,7). Gehäuse: Schleiflack weiß (FC 18 05), Edelholz hell seidenglanz (FC 18 02)





## BILDMEISTER FC 22 Electronic

### mit 63-cm-Farbgroßbildröhre

Repräsentatives Farbfernsehgerät mit verschließbarer Edelholzjalousie. Mit drehbarem Fußgestell (FZ 95 45) oder Tischgestell (FZ 35 22), leicht in ein Standgerät zu verwandeln. Griffgerechte Bedienungselemente. 6 Tasten für Stationswahl mit elektronischer Programmspeicherung – auf Knopfdruck immer das gewünschte Programm. Automatisch geregelte Farbsättigung garantiert gleichbleibende Leuchtkraft und Farbtreue. Automatische Umschaltung auf Farbprogramme. Optimale Einstellung auf Raumverhältnisse mit Farbton- und Klangregler. Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung (FZ 31 55). Maße in cm: BxHxT 85x52x40 (+19,7) Gehäuse: Edelholz hell seidenglanz (FC 22 02)

## BILDMEISTER FC 23 Electronic

### mit 63-cm-Farbgroßbildröhre

Luxus-Farbfernsehgerät. Vollendet in Form und Technik. Ansprechendes Edelholzgehäuse mit vorgezogenem Bildschirm. Übersichtlich angeordnete Regler und Tasten: Kinderleichte Bedienung durch 7 Stationstasten. Leichter Druck genügt – das gewünschte Programm leuchtet auf. Elektronische Programmspeicherung. Automatisch geregelte Farbsättigung garantiert gleichbleibende Leuchtkraft und Farbtreue. Automatische Umschaltung auf Farbprogramme. Optimale Einstellung auf Raumverhältnisse mit Farbton- und Klangregler. Anschluß für Fernbedienung (FZ 71 45) mit 2 Ohrhöreranschlüssen und zur Regelung von Helligkeit und Lautstärke.

Maße in cm: BxHxT 78,5x52,1x29 (+22,5)  
Gehäuse: Schleiflack weiß (FC 23 05),  
Edelholz hell seidenglanz (FC 23 02)

Eine gute Antenne ist für die Bild- und Tonqualität eines Fernsehgerätes und für eine einwandfreie Stereo-Wiedergabe sehr wichtig. Siemens-Empfangsantennen, als Einzel- oder Gemeinschaftsanlage ausgelegt, garantieren den bestmöglichen Empfang.





## BILDMEISTER FS 12 Electronic

Der Käufer eines Siemens-Schwarz-Weiß-Fernsehgerätes nimmt es genau. Er achtet auf jede Einzelheit, zum Beispiel auf die griffgerechte Anordnung der Bedienungselemente. Er entdeckt auch feine Unterschiede. Für ihn ist Holz nicht gleich Holz, Metall nicht gleich Metall. Aber das wichtigste ist das Bild, das gestochen scharfe, das brillante Bild. Deshalb kauft er ein Siemens-Fernsehgerät.

**mit 61-cm-Rechteckbildröhre**  
Fernsehstandgerät mit verschließbarer Edelholzjalousie. Einfache Bedienung durch 6 Stationstasten. Beim Programmwechsel sofort ein einwandfreies scharfes Bild durch elektronische Programmspeicherung. Klangwaage. 30% Stromersparnis gegenüber herkömmlichen Geräten durch Heizkreiskondensator und optimale Halbleiterbestückung. Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung (FZ 2155).  
Maße in cm: BxHxT 79x81x29,2 (+13,1)  
Gehäuse:  
Edelholz hell seidenglanz (FS 12 02),  
Edelholz dunkel hochglanz (FS 12 01)

## BILDMEISTER FT 20 Electronic

**mit 59-cm-Bildröhre**  
Preisgünstiges Schwarz-Weiß-Fernsehgerät. Markant. Sachlich. Aus schlag- und stoßfestem Polystyrol. Leichte Bedienung mit 6 Stationstasten. Beim Programmwechsel sofort ein einwandfreies scharfes Bild durch elektronische Programmspeicherung. Klangwaage zur individuellen Höhen- und Tiefenregelung. 30% Stromersparnis gegenüber herkömmlichen Geräten durch Heizkreiskondensator und optimale Halbleiterbestückung. Anschluß für Fernbedienung (FZ 2155).  
Maße in cm: BxHxT 71,3x46,6x28,5 (+10,5)  
Gehäuse: Polystyrol weiß,  
Holzdekor hell seidenglanz

Technische Einzelheiten aller Geräte siehe  
Seite 18/19





## BILDMEISTER FT 22 Electronic

### mit 61-cm-Rechteckbildröhre

In Form und Material neuartiges Schwarz-Weiß-Fernsehgerät. Betont wohnlich gestaltete Front. Größer wirkender Bildschirm durch Panorama-Maske. Widerstandsfähiges Kunststoffgehäuse. Handgerecht angeordnete Bedienungselemente. 6 Tasten für einfache Stationswahl. Beim Programmwechsel durch elektronische Programmspeicherung sofort ein einwandfreies scharfes Bild. Gegenüber herkömmlichen Geräten 30% Stromersparnis durch Heizkreiskondensator und optimale Halbleiterbestückung. Klangwaage zur individuellen Höhen- und Tiefenregelung. Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung (FZ 21 55).  
Maße in cm: BxHxT 70,2x48,3x26,9 (+11,3)  
Gehäuse: Kunststoff weiß (FT 22 05), Holzdekor hell seidenglanz (FT 22 02).

## BILDMEISTER FT 23 Electronic

### mit 61-cm-Rechteckbildröhre

Repräsentatives Schwarz-Weiß-Fernsehgerät. Modernes Edelholzgehäuse mit ausgewogener Front. Beispielhaft in Form und Technik. Leichte Bedienung. Einfache Stationswahl mit 6 Stationstasten. Beim Programmwechsel sofort ein einwandfreies scharfes Bild durch elektronische Programmspeicherung. Klangwaage zur individuellen Höhen- und Tiefenregelung. 30% Stromersparnis gegenüber herkömmlichen Geräten durch Heizkreiskondensator und optimale Halbleiterbestückung. Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung (FZ 21 55).  
Maße in cm:  
BxHxT 70,2x48,7x25,5 (+13)  
Gehäuse:  
Edelholz hell seidenglanz (FT 23 02),  
Edelholz dunkel hochglanz (FT 23 01)

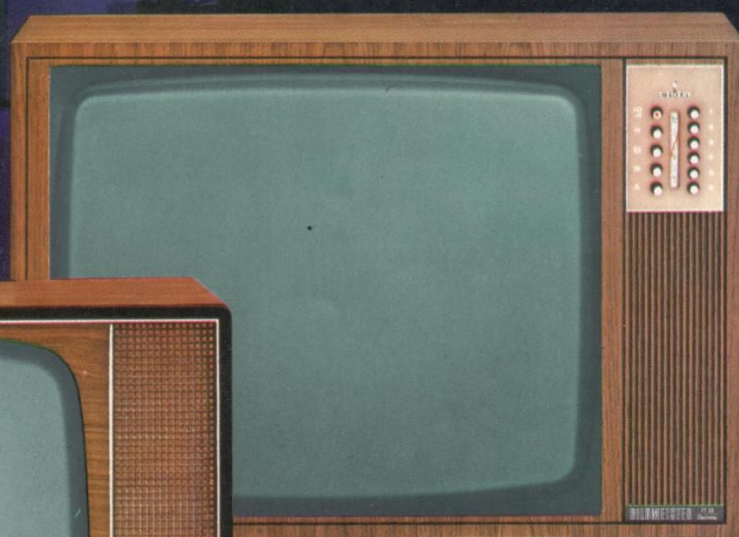
## BILDMEISTER FT 33 Electronic

### mit 61-cm-Rechteckbildröhre

Attraktives Schwarz-Weiß-Fernsehgerät. Paßt in jede Wohnung. Griffgerecht angeordnete Bedienungselemente. Einfache Stationswahl mit 6 Stationstasten. Beim Programmwechsel sofort ein scharfes Bild durch elektronische Programmspeicherung. Klangwaage zur individuellen Höhen- und Tiefenregelung. Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung (FZ 21 55).  
Maße in cm:  
BxHxT 70,2x48,7x22,5 (+16,4)  
Gehäuse:  
Holz hell seidenglanz (FT 33 02),



FT 23



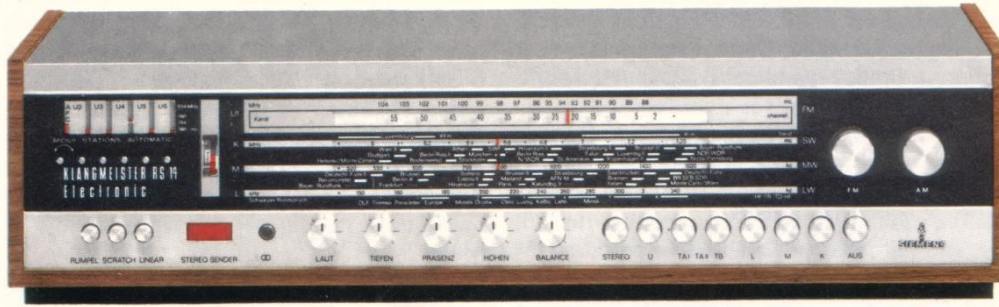
FT 33



FT 22



Bitte verlangen Sie auch unseren Sonderprospekt  
Siemens Hi-Fi-Stereogeräte



## KLANGMEISTER RS 14 Electronic

Volltransistorisiertes Stereo-Steuerggerät für gehobene Ansprüche mit 4 Wellenbereichen und 2 x 35 W-Musikleistung. Alle technischen Werte übertreffen die Forderungen der HiFi-Norm 45500. Elektronische UKW-Dreifachabstimmung, 6 UKW-Stationstasten, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC), Abstimmunzeige, automatische Mono/Stereo-Umschaltung, Stereo-Anzeige, individuelle Klangregelung mit Höhen-, Tiefen- und Präsenzregler sowie Rumpelfilter, Scratchfilter und Lineartaste, eingebauter Entzerrervorverstärker für magnetische Tonabnehmer.

Maße in cm: B x H x T 65,8 x 16 x 23  
Gehäuse:

Edelholz hell seidenglanz (RS 1402)





Technische Einzelheiten:

4 Wellenbereiche: U, K, = 40 – 51 m,  
M, L; Mono/Stereo-Empfindlichkeit (UKW)  
bei 26 dB: 1,7/6  $\mu$ V, Rauschzahl: < 4 kTo,  
Nachbarkanalselektion: > 56 dB, ZF-  
Bandbreite 200 kHz, Bandbreite Ratio-  
detektor 400 kHz, Sinusleistung: 2x22 W,  
Musikleistung: 2x35 W, Übertragungs-  
bereich: 15–20000 Hz, Klirrfaktor: < 1%,  
Intermodulation: < 1,5%, Übersprech-  
dämpfung bei 1 kHz: > 55 dB, Fremd-  
spannungsabstand bei 2x50 mW: > 60 dB,  
Ausgangs impedanz: 4  $\Omega$ ; Anschlüsse  
für Magnet- und Kristalltonabnehmer, Ton-  
bandgerät, 2 Lautsprecherboxen 4 – 6  $\Omega$ ,  
Stereo-Kopfhörer.

Weitere technische Einzelheiten siehe  
Seite 18/19

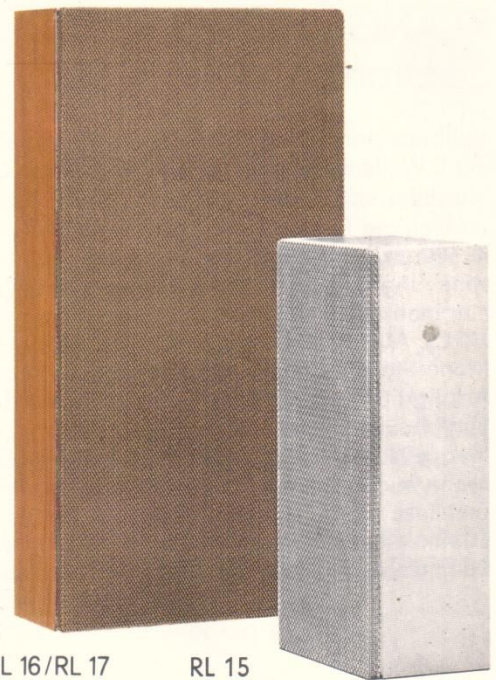
### Hi-Fi-Lautsprecherboxen

für Stereo-Steuergeräte.

**Typ RL 15** Maximale Belastung 20W,  
Übertragungsbereich 50 bis 20 000 Hz,  
4 Lautsprechersysteme, Impedanz 5  $\Omega$ , 11 l.  
Maße in cm: BxHxT 41x20x13,5  
Gehäuse: weiß Schleiflack (RL 15 05),  
Edelholz hell seidenglanz (RL 15 02)

**Typ RL 16** Maximale Belastung 25W,  
Übertragungsbereich 20 bis 20 000 Hz,  
3 Lautsprechersysteme, Impedanz 4  $\Omega$ , 25 l.  
Maße in cm: BxHxT 64x33x13,5  
Gehäuse: weiß Schleiflack (RL 16 05),  
Edelholz hell seidenglanz (RL 16 02)

**Typ RL 17** Maximale Belastung 45W,  
Übertragungsbereich 18 bis 26 000 Hz,  
4 Lautsprechersysteme, Impedanz 4  $\Omega$ , 45 l.  
Maße in cm: BxHxT 65x35x20  
Gehäuse: weiß Schleiflack (RL 17 05),  
Edelholz hell seidenglanz (RL 17 02)



RL 16/RL 17

RL 15





## KLANGMEISTER RS 10 Electronic

Volltransistorisiertes Stereo-Steuergerät mit 5 Wellenbereichen und 2 x 10 W Musikleistung. Alle technischen Werte erfüllen die Forderungen der HiFi-Norm 45 500. Elektronische UKW-Dreifachabstimmung, 5 UKW-Stationstasten, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC), Abstimmmanzeige, automatische Mono/Stereo-Umschaltung, Stereo-Anzeige, Höhen- und Tiefenregler, eingebauter Entzerrervorverstärker für magnetische Tonabnehmer.

Maße in cm: B x H x T 58 x 16 x 20

Gehäuse:

Edelholz hell seidenglanz (RS 1002)

Edelholz dunkel hochglanz (RS 1001)

Technische Einzelheiten:

5 Wellenbereiche: U, K 1 = 16,5 - 42,8 m, K 2 = 48 - 50,4 m, M, L. Mono/Stereo-Empfindlichkeit (UKW) bei 26 dB:  $2/10 \mu V$ , Rauschzahl: < 5 kTo, Nachbarkanalselektion: > 40 dB, ZF-Bandbreite: 150 kHz, Bandbreite Ratiodektektor: 600 kHz, Sinusleistung: 2 x 6 W, Musikleistung: 2 x 10 W, Übertragungsbereich: 30 - 20 000 Hz, Klirrfaktor: < 1 %, Intermodulation: < 1 %, Übersprechdämpfung bei 1 kHz: > 40 dB, Fremdspannungsabstand bei 2 x 50 mW: > 50 dB, Ausgangsimpedanz: 4  $\Omega$ , Anschlüsse für Magnet- oder Kristalltonabnehmer, Tonbandgerät, 2 Lautsprecherboxen 4 - 6  $\Omega$ .

## KLANGMEISTER RS 12 Electronic

Volltransistorisiertes Stereo-Steuergerät mit 5 Wellenbereichen und 2 x 10 W Sinusleistung. Alle technischen Werte erfüllen die Forderungen der Hi-Fi-Norm 45 500. Elektronische UKW-Dreifachabstimmung, 6 UKW-Stationstasten, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC), Abstimmmanzeige, automatische Stereoumschaltung mit Anzeige, Höhen- und Tiefenregler, eingebauter Entzerrervorverstärker für magnetische Tonabnehmer.

Maße in cm: B x H x T 58 x 13 x 20

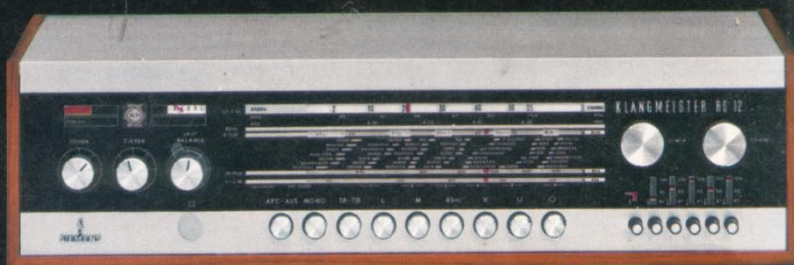
Gehäuse:

Edelholz hell seidenglanz (RS 12 02)

Bitte verlangen Sie auch unseren Sonderprospekt über Siemens Hi-Fi-Stereogeräte



RS 10



RS 12



# KLANGMEISTER RS 17 Electronic



## Technische Einzelheiten:

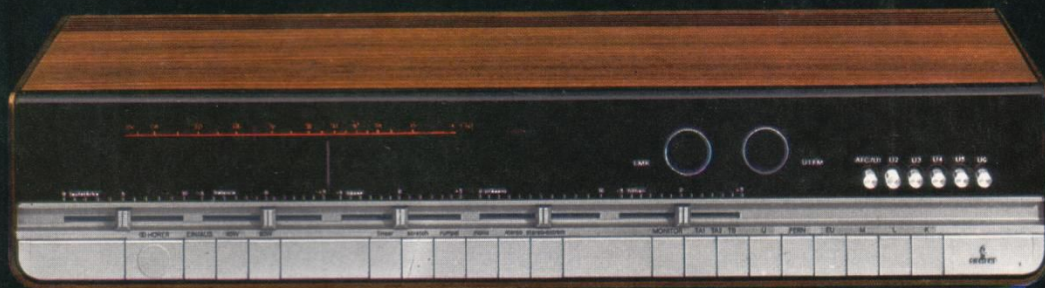
5 Wellenbereiche: U, K1 = 16,5 bis 42,8 m,  
U 2 = 48 bis 50,4 m, M, L. Mono-/Stereo-  
Empfindlichkeit (UKW) bei 26 dB: 2/10  $\mu$ V,  
Nachbarkanal-Selektion: 46 dB,  
ZF-Bandbreite: 150 kHz, Bandbreite  
Ratiodetektor: 360 kHz, Sinus-  
leistung: 2 x 10 W. Übertragungsbereich:  
20 bis 18 000 Hz, Klirrfaktor: < 1%,  
Intermodulation: < 0,5%, Übersprech-  
dämpfung bei 1 kHz: > 43 dB, Fremd-  
spannungsabstand bei 2 x 50 mW: > 50 dB.  
Ausgangsimpedanz: 4  $\Omega$ , Anschlüsse für  
Magnet- oder Kristalltonabnehmer,  
Tonbandgerät, Stereokopfhörer,  
2 Lautsprecherboxen 4 bis 6  $\Omega$ .

Weitere technische Einzelheiten siehe  
Seite 18/19

Volltransistorisiertes Stereo-Steuergerät  
für höchste Ansprüche mit 5 Wellen-  
bereichen und 2x65 W Musikleistung.  
Alle technischen Werte übertreffen die  
Forderungen der Hi-Fi-Norm 45 500.  
Modernes, flachgebautes Edelholzgehäuse  
in Luxusausführung mit eingelassenen  
Tasten und Schieberegler. Einzel-  
beleuchtete Skalen, elektronische UKW-  
Dreifachabstimmung, AFC, 6 UKW-Stations-  
tasten, automatische Rauschsperrung,  
automatische Mono-/Stereoumschaltung,  
3 Klangregler, 3 Klangtasten,  
eingebauter Entzerrervorverstärker.  
Maße in cm: BxHxT 65x13x30  
Gehäuse: Schleiflack, weiß (RS 17 05),  
Edelholz hell seidenglanz (RS 17 02)

## Technische Einzelheiten:

5 Wellenbereiche: U, K = 40 bis 51 m,  
M, Eu, L; Mono-/Stereo-Empfindlichkeit  
(UKW) bei 26 dB: 1,2/5  $\mu$ V, Rauschzahl:  
< 4 kTo, Nachbarkanalselektion: > 56 dB,  
ZF-Bandbreite: 200 kHz, Bandbreite  
Synchro-Detektor: 450 kHz,  
Sinusleistung: 2 x 40 W (umschaltbar  
auf 2 x 20 W), Musikleistung: 2 x 65 W,  
Übertragungsbereich: 15 bis 20 000 Hz,  
Klirrfaktor: < 0,5 %, Intermodulation: < 0,8 %,  
Übersprechdämpfung bei 1 kHz: > 55 dB,  
Fremdspannungsabstand bei 2 x 50 mW:  
> 60 dB, Ausgangsimpedanz: 4  $\Omega$ ,  
Anschlüsse für Magnet- und Kristall-  
tonabnehmer, Tonband, Tonband-Monitor,  
Stereo-Kopfhörer,  
2x2 Lautsprecherboxen 4 bis 6  $\Omega$ .



RS 17



# KLANGMEISTER RG 11

# KLANGMEISTER RG 20

# KLANGMEISTER RG 21

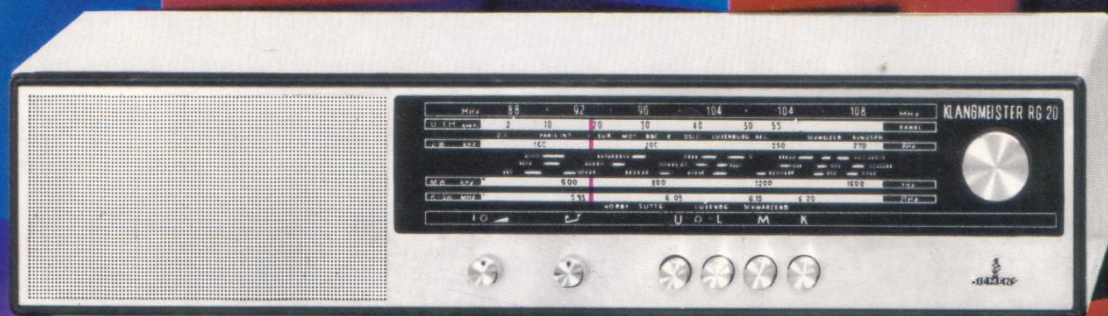
Modernes Alltransistor-Radiogerät mit 4 Wellenbereichen. Sachlich elegantes Edelholzgehäuse. Ausgezeichnete Klangwiedergabe mit großem Konzertsprecher. Sofort nach dem Einschalten spielbereit. Individuelle Klangeinstellung durch Höhenregler, Tiefenregler und Sprache/Musik-Taste. Abstimmmanzeige. Eingebaute Antennen für alle Bereiche. 4 Wellenbereiche: UKW, K = 49 m-Band, M, L. Ausgangsleistung 3 Watt. Anschlüsse für Plattenspieler/Tonband, Außenlautsprecher. Maße in cm: B x H x T 54 x 16 x 16,5 Gehäuse: Edelholz hell seidenglanz mit weißer Front (RG 11 02) Edelholz dunkel hochglanz (RG 11 01)

Extrem flachgebautes Tischgerät mit 4 Wellenbereichen. Elegantes Polystyrolgehäuse in weiß oder Holzdekor hell seidenglanz mit geschliffener Metallfront. Moderne Alltransistor-Technik. Geringe Eigenerwärmung. Für Regaleinbauten gut geeignet. Höhen- und Tiefenregelung mit Klangwaage. Eingebaute Antennen für alle Bereiche. 4 Wellenbereiche: UKW, K = 49 m-Band, M, L. Ausgangsleistung 3 Watt. Anschlüsse für Plattenspieler/Tonband, Außenlautsprecher. Maße in cm: B x H x T 51 x 13 x 16,8 Gehäuse: Polystyrol, weiß (RG 20 05) Holzdekor hell seidenglanz (RG 20 02)

Technische Einzelheiten aller Geräte siehe Seite 18/19

## für Netz- und Batteriebetrieb

Vielseitig verwendbarer Alltransistor-Empfänger für Netz und Batteriebetrieb mit 4 Wellenbereichen. Automatische Umschaltung auf Batterie oder Netz. Das ideale Zweitgerät. Hervorragende Trennschärfe durch automatische AM-Bandbreitenregelung. Höhen- und Tiefenregelung mit Klangwaage. Eingebaute Antennen für alle Bereiche. 4 Wellenbereiche: UKW, K = 40,5 - 51,5 m, M, L. Ausgangsleistung 3 Watt bei Netzbetrieb, 1,5 Watt bei Batteriebetrieb. Anschlüsse für Plattenspieler/Tonband, Außenlautsprecher. Maße in cm: B x H x T 51 x 13,3 x 16 Gehäuse: Edelholz hell seidenglanz (RG 21 02) Edelholz dunkel hochglanz (RG 21 01)



RG 20



RG 11



# KLANGMEISTER RG 23

Volltransistorisiertes Stereo-Tischgerät mit 2 separaten Lautsprecherboxen. Individuelle Aufstellung des Steuerteils und der beiden Boxen ermöglichen optimalen Stereo-Effekt und bequeme Bedienung (z. B. in der Nähe des Sitzplatzes). Flachgebaute Edelholzgehäuse. Auch zum Einbau in Regalwände geeignet. Sehr gute Stereowiedergabe und hoher Bedienungskomfort. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC), Abstimmanzeige, Umschaltautomatik bei UKW-Stereo-Sendungen, automatische UKW-Stereo-Anzeige, Balanceregler, fein nuancierte Klangregelung mit Höhen- und Tiefenregler. Eingebaute Antennen für alle Bereiche. 4 Wellenbereiche: UKW K = 49 m-Band, M, L. Ausgangsleistung 2 x 3,5 Watt.

Anschlüsse für Plattenspieler/Tonband, zwei Lautsprecherboxen. Maße in cm: B x H x T  
 Steuerteil 43 x 14,4 x 17,5  
 Box 23 x 14,4 x 17,5  
 Gehäuse:  
 Edelholz hell seidenglanz (RG 23 02)  
 Palisander (RG 23 00)  
 jeweils mit Front in weißem Schleiflack

# KLANGMEISTER RG 25

Attraktives Alltransistor-Radiogerät mit modernem Polystyrolgehäuse. Extrem flache Form, geringe Eigenerwärmung. Zum Einbau in Regale und zur Kombination mit modernen Möbeln gut geeignet. Eingebaute Antennen für alle 4 Wellenbereiche. Klangwaage für Höhen- und Tiefenregelung. 4 Wellenbereiche: UKW, K = 49-m-Band, M, L. Ausgangsleistung 3 Watt. Anschlüsse für Plattenspieler/Tonband, Außenlautsprecher. Maße in cm: B x H x T 51 x 13 x 16,8  
 Gehäuse:  
 Polystyrol, schwarz (RG 25 04)  
 Holzdekor hell seidenglanz (RG 25 02)

Technische Einzelheiten aller Geräte siehe Seite 18/19



RG 25

RG 23

RG 21



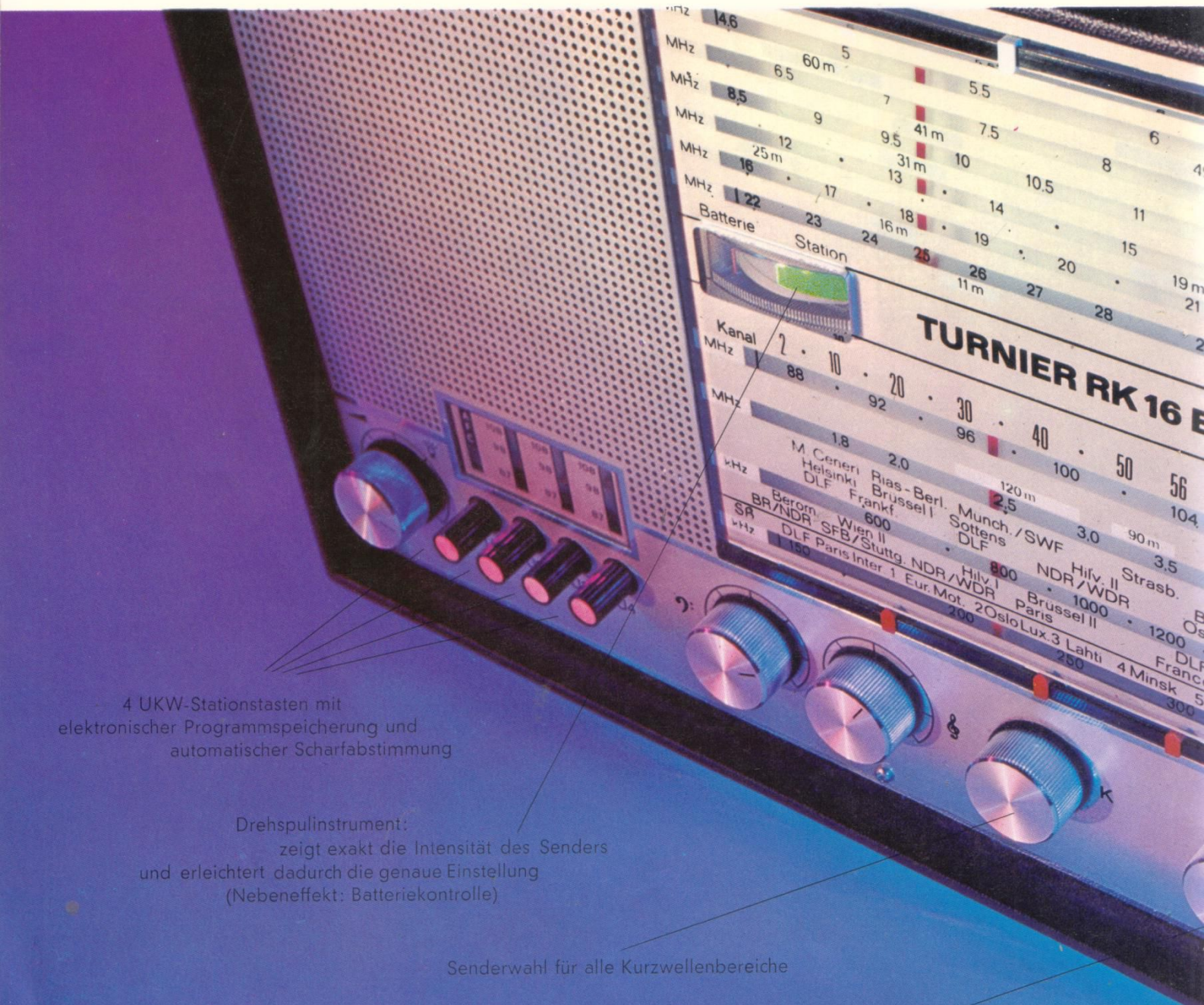
# TURNIER RK 16 Electronic

## mit Netzteil und 10 Wellenbereichen

Spitzensuper mit 10 Wellenbereichen für weltweiten Empfang. Netz- und Batteriebetrieb mit automatischer Umschaltung. Unzählige Sender aus aller Welt, die mit Koffer- und Heimsupern üblicher Bauart nicht mehr empfangen werden können, holt der TURNIER herein.

Außergewöhnlicher Bedienungskomfort: Elektronische Kurzwellenupe, KW-Dreifachabstimmung, empfangsstarke Teleskopantenne, 6 KW-Skalen mit Markierungsreitern, eigener Drehknopf für KW-Senderwahl, 5-kHz-Sperre.

UKW-Eingangsteil mit hochwertigen Silizium-Transistoren für rauscharmen Fernempfang, elektronische UKW-Diodenabstimmung, UKW-Senderwahl mit Drehknopf oder 4 Stationstasten, UKW-Scharfabstimmung (AFC), Abstimm-



4 UKW-Stationstasten mit elektronischer Programmspeicherung und automatischer Scharfabstimmung

Drehspulinstrument:  
zeigt exakt die Intensität des Senders  
und erleichtert dadurch die genaue Einstellung  
(Nebeneffekt: Batteriekontrolle)

Senderwahl für alle Kurzwellenbereiche

Senderwahl für UKW, Mittelwelle,  
Langwelle und Marineband



## TURF® RK 22

### mit 4 Wellenbereichen

Handlicher, leistungsstarker Koffersuper mit ausgezeichnetem Klang. 4 Wellenbereiche. Klangschafter für Sprache/Musik. Batterie wahlweise Babyzellen, Flachbatterien oder Energieblock.

4 Wellenbereiche: UKW, K = 49-m-Band, M, L.

Ausgangsleistung 1,5 Watt.

Anschlüsse für Ohrhörer, Netzteil und Autoantenne.

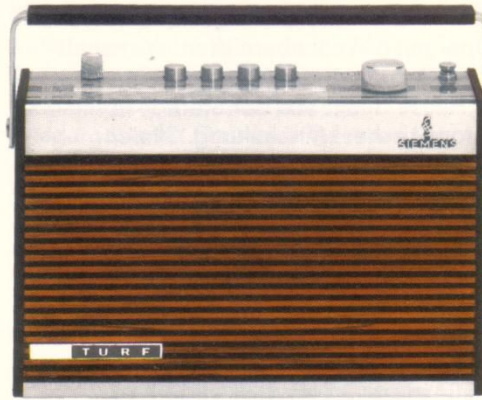
Gewicht mit Batterie: 2 kg

Maße in cm: B x H x T 24,7 x 15,9 x 7,0

Gehäuse: anthrazitfarben,

Front in Palisanderdekor (RK 22 00)

Front chromfarben (RK 22 05)



anzeige und Batteriekontrolle, Höhen- und Tiefenregler, schaltbare Skalenbeleuchtung.

10 Wellenbereiche: 6 gespreizte Kurzwellen, Marineband (Seewelle), Mittelwelle = lückenloser Frequenzbereich von 10-585 m, Langwelle, UKW.

Ausgangsleistung 2 Watt.

Anschlüsse für Ohrhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät, Autoantenne und

110/220-V-Wechselstrom.

Maße in cm: B x H x T 33,5 x 22 x 10,4

Gewicht mit Batterien: 4 kg

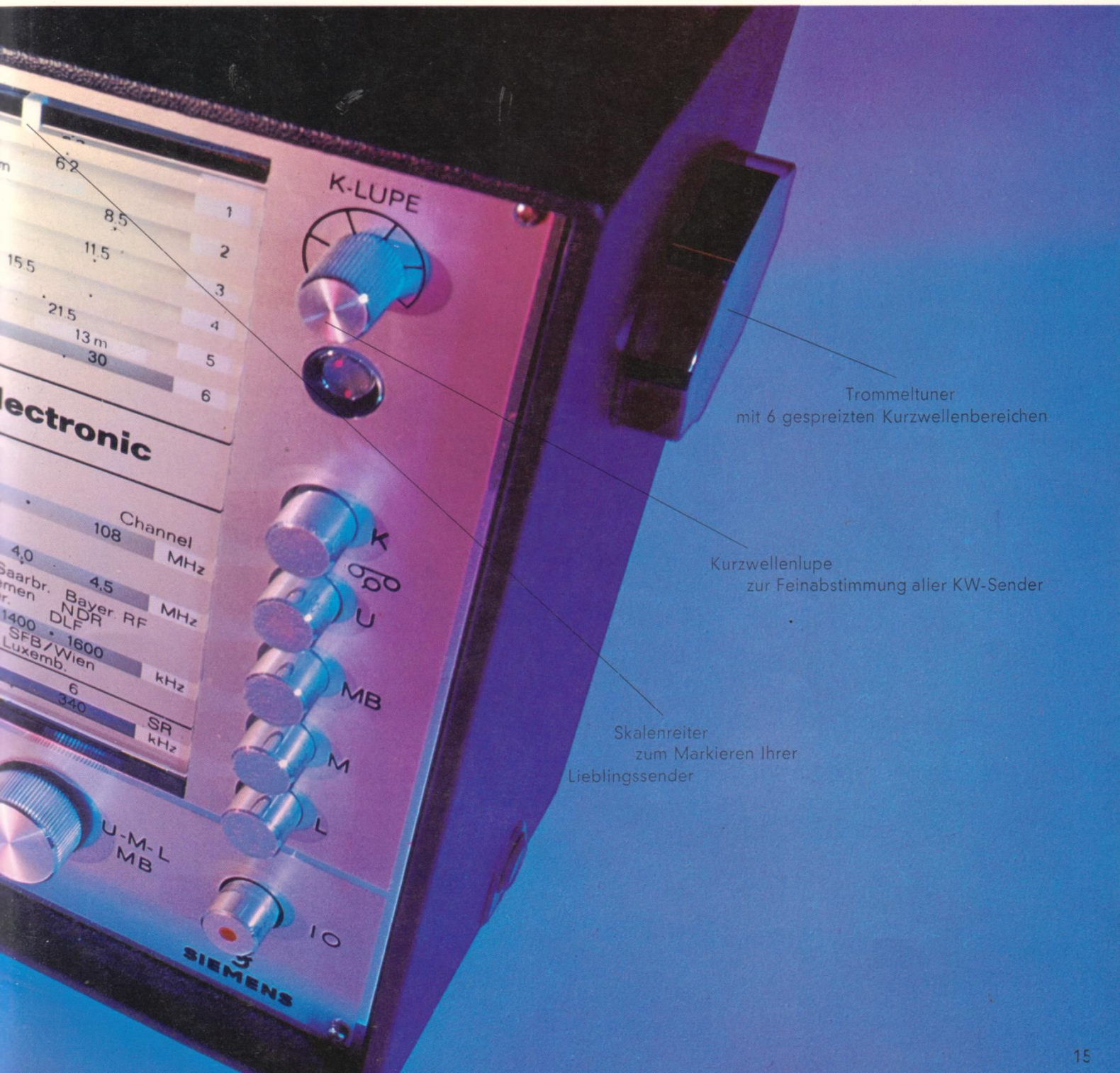
Gehäuse:

Holz mit anthrazitfarbenem Kunstleder-

bezug und satinierter Alu-Front (RK 16 05)

Tragetasche als Sonderzubehör (RZ 21 16)

Technische Einzelheiten aller Geräte siehe Seite 18/19



Trommeltuner  
mit 6 gespreizten Kurzwellenbereichen

Kurzwellenlupe  
zur Feinabstimmung aller KW-Sender

Skalenreiter  
zum Markieren Ihrer  
Lieblingssender



**Taschensuper mit 2 Wellenbereichen**

Klein in den Abmessungen, aber groß in der Leistung ist dieser preisgünstige Taschensuper für UKW und Mittelwelle. Am Handgelenk bequem mitzunehmen, kein zusätzlicher Platzbedarf im Reisegepäck.

2 Wellenbereiche: UKW, Mittelwelle.

Ausgangsleistung 0,2 Watt.

Anschluß für Ohrhörer.

Maße in cm: B x H x T 16,1 x 8,7 x 3,8

Gewicht mit Batterie: 400 g

Gehäuse:

weißer Kunststoff mit Front in

silberfarbenem Dekor und hellgrauer Rückwand (RK 20 05)

Ein Qualitätserzeugnis deutscher Fabrikation.

Technische Einzelheiten aller Geräte siehe

Seite 18/19

**mit Netzteil und 5 Wellenbereichen**

Überdurchschnittlich ausgestatteter Koffersuper mit 5 Wellenbereichen. Wirtschaftlicher Betrieb, unterwegs aus Batterien, zu Hause direkt aus der Steckdose mit automatischer Umschaltung. Skalenbeleuchtung bei Netzbetrieb. Klangwaage zur Regelung von Höhen und Tiefen.

5-Wellenbereiche: UKW, K = 30,5 – 51 m, M, L, gespreizte Europawelle.

Ausgangsleistung 2 Watt.

Anschlüsse für Ohrhörer, Plattenspieler/Tonband, Autoantenne und 220-V-Wechselstrom.

Maße in cm: B x H x T 28,1 x 18,7 x 7,9

Gewicht mit Batterien: 3 kg

Gehäuse: anthrazitfarben,

Front in Palisanderdekor (RK 24 00)

oder verchromte Front (RK 24 05)

**Auto-Koffersuper mit 6 Wellenbereichen**

Attraktiver Koffersuper mit 6 Wellenbereichen für den Autofahrer. Hervorragende technische Ausstattung und hoher Bedienungskomfort. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC), Abstimm- und Batteriekontrolle, Höhen- und Tiefenregler, Skalenbeleuchtung. Diebstahlsichere Autohalterung (siehe S. 19).

6 Wellenbereiche: UKW, K1 = 19,2 – 26 m, K2 = 30,5 – 51 m, M, L, gespreizte

Europawelle. Ausgangsleistung 3 Watt bei Auto-, 2 Watt bei Kofferbetrieb.

Anschlüsse für Ohrhörer, Netzteil, Plattenspieler/Tonband, Autoantenne und Autohalterung (RZ 17 15)

Maße in cm: B x H x T 28,1 x 18,7 x 7,9

Gewicht mit Batterien: 2,8 kg

Gehäuse: anthrazitfarben

mit furnierter Palisanderfront (RK 25 00)



RK 20

RK 22

Beschreibung  
auf Seite 15

RK 25

RK 24



## TRABANT RT 11

### mit Cassettentonband und Netzteil

Tragbares Radio- und Tonband-Gerät für Netz- und Batteriebetrieb. Radioteil mit 4 Wellenbereichen, Tonbandteil für für Kompakt-Cassetten bis 120 Minuten Laufzeit. Aufnahmemöglichkeit vom Radioteil des Gerätes, von Schallplatten, Tonbändern, über das mitgelieferte Mikrofon (mit Fernbedienung). Durch automatische Bandaussteuerung immer optimale Tonaufnahme. Individuelle Klangeinstellung mit Höhen- und Tiefenregler. 4 Wellenbereiche: UKW, K = 49 m, M, L. Ausgangsleistung: 2 Watt. Anschlüsse für Ohrhörer, Außenlautsprecher, Plattenspieler, Tonband, Mikrofon. Maße in cm: B x H x T 36,5 x 11,5 x 22. Gewicht mit Batterien: 4 kg. Gehäuse: Edelholz hell seidenglanz (RT 11 02)

## TRABANT DE LUXE RT 12

### Auto- und Kofferradio mit Cassettentonband

Drei Geräte in einem: Leistungsstarker Koffersuper mit 4 Wellenbereichen. Autoradio mit erhöhter Ausgangsleistung. Tonbandgerät für Aufnahme und Wiedergabe mit Kompakt-Cassetten bis 120 Minuten Laufzeit. Aufnahmen auch über das mitgelieferte Mikrofon (mit Fernbedienung). Instrument für Bandaussteuerung und Batteriekontrolle. Klangwaage. 4 Wellenbereiche: U, K = 25 bis 50 m mit KW-Lupe, M, L. Ausgangsleistung: 1,8 W bei Kofferbetrieb, 4 bzw. 6 W bei Autobetrieb, Anschlüsse für Ohrhörer, Plattenspieler oder Tonband, Mikrofon, Netzteil, Autohalterung (RZ 97 91 siehe Seite 19). Maße in cm: B x H x T 31,3 x 20 x 9,6. Gewicht mit Batterien: 4,2 kg, Gehäuse: anthrazitfarben mit Palisanderfront (RT 12 00)

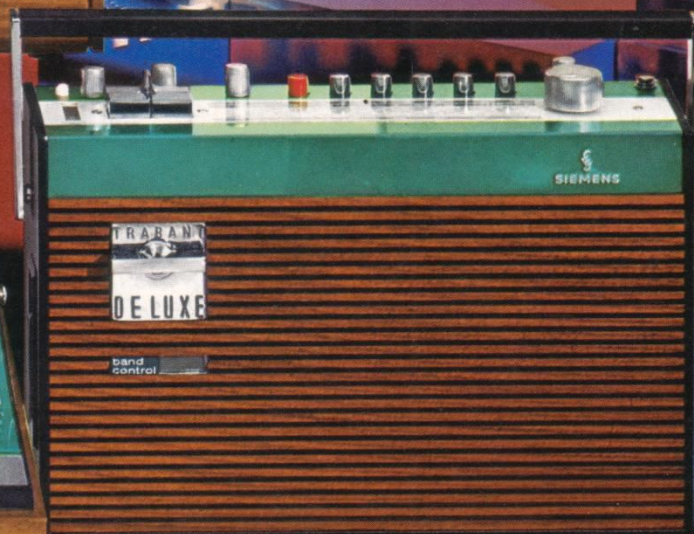
## TRABANT RT14

### mit Cassettentonband und Netzteil

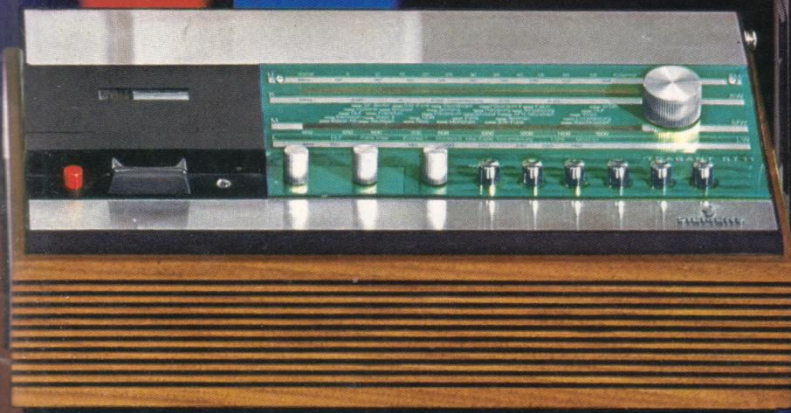
Koffersuper mit Tonbandgerät für Netz- und Batteriebetrieb. Radioteil mit 4 Wellenbereichen, Tonbandteil mit Drucktastenbedienung für Kompakt-Cassetten bis 120 Minuten Laufzeit. Aufnahmemöglichkeit vom Radioteil des Gerätes, über das mitgelieferte Mikrofon (mit Fernbedienung), von Schallplatten usw. Immer optimale Aufnahmen durch elektronisch geregelte Bandaussteuerung. Individuelle Klangeinstellung mit Höhen- und Tiefenregler. 4 Wellenbereiche: UKW, K = 49-m-Band, M, L. Ausgangsleistung: 2 W. Anschlüsse für Autoantenne, Plattenspieler/Tonband, Mikrofon, Ohrhörer/Außenlautsprecher. Maße in cm: B x H x T 36,4 x 21,8 x 10,6. Gewicht mit Batterien: 4,5 kg. Gehäuse: Edelholz Palisander (RT 14 00)



RT 14



RT 12



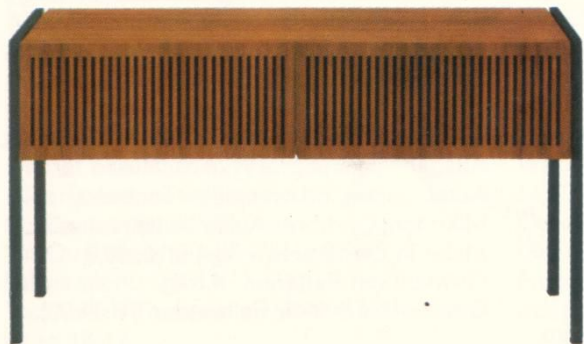
RT 11



## Fernsehkonsole

Durch ihre moderne Formgebung läßt sich diese Fernsehkonsole mit jedem Fernseh-Tischgerät zu einer harmonischen Einheit kombinieren. Großer, nach vorn abstrahlender Konzertsprecher, als Zusatzlautsprecher an das Fernsehgerät anzuschließen. Neben dem Lautsprecher ein praktisches Ablagefach.

Maße in cm: B x H x T  
82,9 x 45,5 x 35 (gesamt)  
37,5 x 13,8 x 33 (Ablagefach)  
Gehäuse:  
Edelholz hell seidenglanz (FZ 16 02)  
Edelholz dunkel hochglanz (FZ 16 01)



## Drehbares Fußgestell (FZ 95 45)

Mit Schrauben wird dieses Fußgestell fest mit dem Holzboden des Fernsehgerätes verbunden. Durch die bewegliche Mittelachse ist das Fernsehgerät nach allen Seiten drehbar. Das Fußgestell ist 47 cm hoch.



Technische Einzelheiten												
Gerätetyp Fernsehgeräte	Beschreibung auf Seite	Farbtonregler/Colorfalle	Bild-ZF-Stufen UHF/VHF	Bildröhrendiagonale in cm	Stationstasten	Elektronische Abstimmung	Röhren/Transistoren/Dioden und Gleichrichter	Frontlautsprecher cm	Klangregler	Anschlüsse	Abmessungen B x H x T in cm	Gewicht kg netto
Farbe												
FC 14	4	1/-	4/3	49*	6	●	10/37/78+IS	20x7,3	1	Fb, L	63,9x44x32 (+17)	35
FC 15	4	1/-	4/3	56*	6	●	10/37/78+IS	15,5x9,5	1	Fb, L	68x47,7x33,4 (+17)	36
FC 17	2/3	1/-	4/3	63*	6	●	10/37/78+IS	20x7,3	1	Fb, L	75x51,8x36,6 (+19,7)	46
FC 18	4	1/-	4/3	56*	6	●	10/37/78+IS	20x7,3	1	Fb, L	68x47,9x32,5 (+19,7)	36
FC 22	5	1/-	4/3	63*	6	●	10/37/78+IS	15,5x9,5	1	Fb, L	85x52x40 (+19,7)	48
FC 23	5	1/-	4/3	63*	7	●	6/44/54+IS	25x7,5	1	Fb, L	78,5x52,1x29 (+22,5)	46
Schwarzweiß												
FS 12	6	-/1	4/3	61	6	●	6/17/25	25x7,5	1	Fb, L	79x81x29,2 (+13,1)	35
FT 20	6	-/1	4/3	59	6	●	6/17/25	15,5x9,5	1	Fb, L	71,3x46,6x28,5 (+10,5)	25
FT 22	7	-/1	4/3	61	6	●	6/17/25	15,5x9,5	1	Fb, L	70,2x48,3x26,9 (+11,3)	25
FT 23	7	-/1	4/3	61	6	●	6/17/25	15,5x9,5	1	Fb, L	70,2x48,7x25,5 (+13)	25
FT 33	7	-	5/4	61	6	●	7/18/21	15,5x9,5	1	Fb, L	70,2x48,7x22,5 (+16,4)	25
Portables												
FK 14	20	-	3/3	31	-	-	1/28/18+IS	10x7	-	O, 12 V	37,5x26x29	10
FK 15	20	-	4/3	44	6	●	6/17/25	13x8	1	L	51x39,2x31,5	14

\* Mit temperaturkompensierter Lochmaske zur Konstanthaltung der Konvergenz bei Erwärmung der Bildröhre.

IS Integrierte Halbleiterschaltung

Fb Fernbedienung  
L Lautsprecher  
O Ohrhörer bzw. Kopfhörer

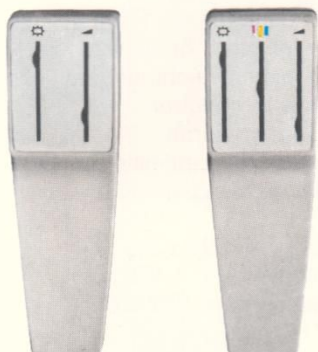


### Fernbedienung für Schwarzweißgeräte (FZ 21 55)

Bequem vom Sitzplatz aus können Sie Helligkeit und Lautstärke beliebig regeln.

### Fernbedienung für Farbfernsehgerät (FZ 31 55)

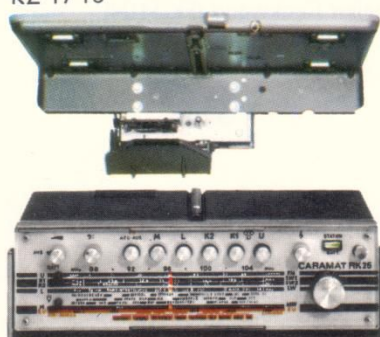
Mit dieser Fernbedienung lassen sich bequem vom Sitzplatz aus Farbstärke, Helligkeit und Lautstärke regeln.



### Fernbedienung für Farbfernsehgerät (FZ 71 45 nicht abgebildet)

Zur Regelung von Helligkeit und Lautstärke sowie für Anschluß von zwei Ohrhörern mit einer vom Gerätelautsprecher unabhängigen Lautstärkeregelung.

RZ 17 15



**Autohalterung RZ 17 15** mit Diebstahlsicherung für Koffersuper CARAMAT RK 25. Anschlüsse mit automatischer Umschaltung auf 12-V-Autobatterie (für 6 Volt nur mit Adapter RZ 1915), Autoantenne und Autolautsprecher.

**Autohalterung RZ 97 91** (nicht abgebildet) mit Diebstahlsicherung für Koffersuper TRABANT DE LUXE RT 12. Anschlüsse und automatische Umschaltung auf 6- oder 12-V-Autobatterien, Autoantenne und Autolautsprecher. Eingebaute Endstufe für 4 W (bei 6-V-Batterien) bzw. 6 W (bei 12-V-Batterien) Ausgangsleistung.

Übrigens: Sollten Sie bestimmte technische Begriffe nicht verstehen, fragen Sie Ihren Fachhändler. Er gibt Ihnen gern Auskunft.

Gerätetyp	Beschreibung auf Seite		Wellenbereiche	Transistoren/ Dioden und Gleichrichter	Kreise AM/FM	Tastenzahl	Instrumentenanzeige für SW = Senderwahl, BK = Batteriekontrolle BA = Bandaufnahme		Klangregler/Klangtaste	Ausgangsleistung W Sinus-/Musikleistung ( ) bei Batteriebetrieb bzw. in Autohalterg.	Lautsprecher cm	Anschlüsse	Abmessungen B×H×T in cm	Gewicht kg netto
Koffersuper														
RK 16	14/15	10	19/16	8/12	10	SW, BK	2/–	2	10	A, 110/220 V~, O, TA/TB	33,5×22×10,4	4		
RK 20	16	2	9/5	5/8	–	–	–	0,2	6,6	O	16,1×8,7×3,8	0,4		
RK 22	15	4	10/7	7/11	4	–	–/1	1,5	10	A, N, O	24,7×15,9×7	2,0		
RK 24	16	5	11/10	7/11	5	–	1/–	2	10	A, 220 V~, O, TA/TB	28,1×18,7×7,9	3,0		
RK 25	16	6	10/10	7/11	8	SW, BK	2/–	2 (3)	10	A, N, O, TA/TB, H	28,1×18,7×7,9	2,8		
RT 11	17	4	18/13	7/10	7	–	2/–	2	20×8	TA, TB, M, L, O, 220 V~	36,5×11,5×22	4		
RT 12	17	4	19/10	7/10	8	BA, BK	1/–	1,8 (4–6)	15×10	TA/TB, M, N, O, H	31,3×20×9,6	4,2		
RT 14	17	4	20/13+IS	7/11	13	BK	2/–	2	13	A, TA/TB, M, O, 110/220 V~	36,4×21,8×10,6	4,5		
Radiogeräte														
RG 11	12	4	11/9	7/11	6	SW	2/–	3	18×13	TA/TB, L	54×16×16,5	4		
RG 20	12	4	11/7	7/11	4	–	1/–	3	15×9	TA/TB, L	51×13×16,8	3		
RG 21	13	4	11/6	6/10	5	–	1/–	3 (1,5)	15×9	TA/TB, L, 9V=	51×13,3×16	3		
RG 23	13	4	19/18	7/11	6	SW	2/–	2×3,5	–	TA, TB, 2×L	43×14,4×17,5	3,8		
RG 25	13	4	11/7	7/11	4	–	1/–	3	15×9	TA/TB, L	51×13×16,8	3		
Steuergeräte														
RS 10	10	5	30/24	7/13	14	SW	2/–	2×6/10	–	TA, TB, 2×L	58×16×20	7,2		
RS 12	10	5	34/24	7/13	15	SW	2/–	2×10/10	–	TA, TB, 2×L, O	58×13×20	7,6		
RS 14	8/9	4	42/24	9/15	17	SW	3/3	2×22/35	–	2×TA, TB, 2×L, O	65,8×16×23	9		
RS 17	11	5	57/29	7/15+7	24	SW	3/3	2×40/65	–	2×TA, TB, TB-Mon., 4×L, O	65×13×30	10		

A Autoantenne  
H Autohalterung  
L Lautsprecher

M Mikrofon  
N Netzteil  
O Ohrhörer, bzw. Kopfhörer

TA Plattenspieler  
TB Tonbandgerät  
TB-Mon. TB-Monitor



## BILDMEISTER FK 14

### mit 31-cm-Rechteckbildröhre

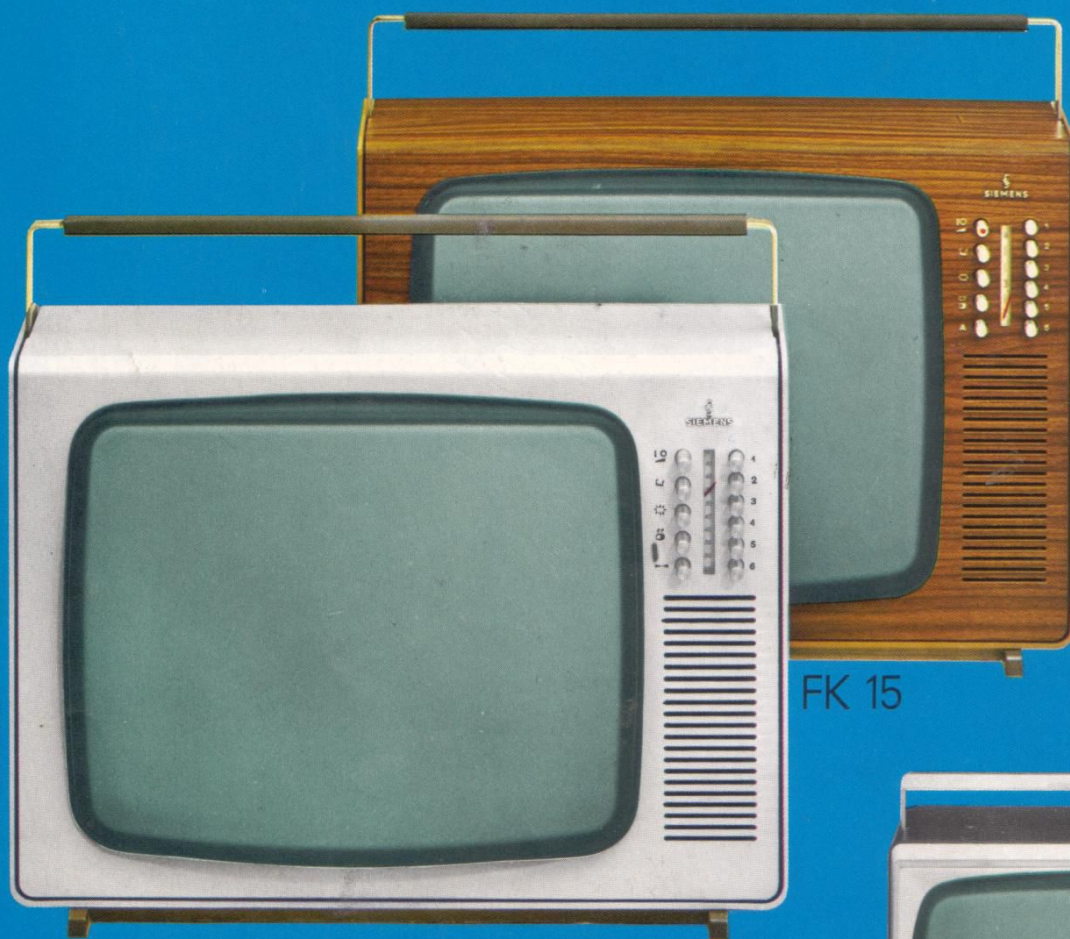
Leichtes, tragbares Fernsehgerät für zu Hause und unterwegs. Läßt sich ans Netz oder an die Autobatterie anschließen. Modernste Alltransistortechnik. Robustes Novodur-Gehäuse. Größer wirkendes Bild durch neuartige Panorama-Bildmaske. Abstimmbare und schwenkbare Doppelteleskopantenne für alle Programme. Frontbedienung und Frontlautsprecher. Bequeme Stationswahl mit ROTOMAT (Einknopf-Programmwyähler mit automatischer Speicherung von 6 Programmen). Störungsfreie scharfe Bild- und Tonwiedergabe. Anzuschließen an 220 V Wechselspannung oder an 12 V Autobatterie, mit Spannungswandler (FZ 29 14) auch an 6 V Autobatterie.

Besonders sparsamer Stromverbrauch von nur 1,4 A bei 12 V. Anschluß für Außenlautsprecher oder Ohrhörer: Gewicht: 10 kg. Maße in cm: BxHxT 37,5x26x29 Gehäuse: Novodur, anthrazitfarben mit heller Front und heller Rückwand (FK 14 04)

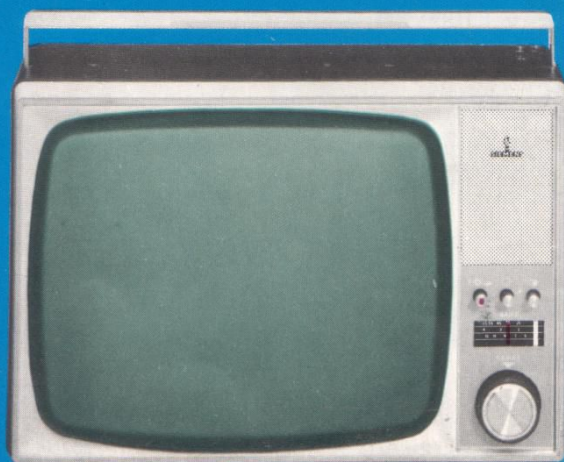
## BILDMEISTER FK 15 Electronic

### mit 44-cm-Rechteckbildröhre

Tragbares Fernsehgerät für Netzanschluß mit neuartigem Kunststoffgehäuse. Ideal als Zweitgerät für Wohnzimmer, Schlafzimmer oder Terrasse. Trotz raumsparender Abmessungen Vollfrontbedienung und Frontlautsprecher. Doppelteleskopantenne für alle Programme. Leichte Bedienung durch 6 Stationstasten. Elektronische Programmspeicherung. 30% Stromersparnis gegenüber herkömmlichen Geräten durch Heizkreiskondensator und optimale Halbleiterbestückung. Klangwaage. Gewicht: 14 kg Maße in cm: BxHxT 51x39,2x31,5 Gehäuse: Kunststoff weiß (FK 15 05), Holzdekor hell seidenglanz (FK 15 02)



FK 15



FK 14